

ANNEXES [yona notraca]

Ci-après un certain nombre d'éléments et phénomènes divers présents en Kotava. Également liste de prépositions, classificateurs, verbes, etc.

Sommaire des annexes :

- A : Liste de prépositions
 - A.1 : Les prépositions diverses
 - A.2 : Les prépositions temporelles
 - A.3 : Les prépositions locatives
 - A.4 : La prépositivisation sur adverbe (locutions prépositives)
- B : Liste de classificateurs
- C : Liste de verbes
 - C.1 : Les verbes impersonnels d'état atmosphérique
 - C.2 : Les verbes de sensation
- D : Liste de particules
 - D.1 : Les particules
 - D.2 : Les particules-adverbes
- E : Liste d'adverbes
 - E.1 : Les adverbes originels
- F : Liste d'expressions
 - F.1 : L'expression etc.
 - F.2 : Les expressions partitives « la plupart de », etc.
 - F.3 : L'expression de date, d'heure ou de localisation numérotée
- G : Les abréviations
 - G.1 : Les principes d'abréviation
 - G.2 : La notation des dates

A : Les prépositions [yaz]

Ci-dessous, la liste des prépositions existant en Kotava :

A.1 : Les prépositions diverses (ni locatives ni temporelles) [meugalaf is mexof yaz]

Prép. Kotava	Traduction Français	Prép. opposée	Traduction
<i>a</i>	sans	<i>dem</i>	de (partitif)
<i>arbe</i>	faute de, à défaut de	<i>kan</i>	au moyen de, par, avec
<i>bas</i>	de (enlèvement, provenance), à	<i>pu</i>	à (attribution)
<i>bro</i>	à l'instar de, comme	<i>kevie</i>	contrairement à
<i>damo</i>	en dépit de, malgré	<i>tornoce</i>	eu égard à, vu
<i>defre</i>	à même de, en état de	<i>voldefre</i>	hors d'état de
<i>dem</i>	de, avec (partitif, contenant, possédé)	<i>a</i>	sans
<i>dim</i>	(idée de retour à un état premier)		
<i>do</i>	avec (accompagnement)	<i>voldo</i>	sans
<i>dolge</i>	envers, vis-à-vis de		
<i>don</i>	(y) compris	<i>vaxe, rade</i>	sauf, hormis, excepté, à part
<i>fuze</i>	sur (proportion)	<i>jon</i>	par, multiplié par
<i>gan</i>	par, à (agent)		
<i>golde</i>	à cause de (négativement)	<i>tuke</i>	grâce à (positivement)
<i>gu</i>	de, à (compl. d'adjectif ; complétif)		
<i>icde</i>	au sujet de, sur, de, pour		
<i>ika</i>	à la place de	<i>wetce</i>	en tant que, en qualité de
<i>joke</i>	au profit de	<i>kunte</i>	au détriment de
<i>jon</i>	par, multiplié par	<i>fuze</i>	sur (proportion)
<i>kabe</i>	à défaut de, faute de	<i>kan</i>	au moyen de, par, avec
<i>kan</i>	au moyen de, par, avec	<i>arbe, kabe</i>	à défaut de, faute de
<i>kapbure</i>	par rapport à		
<i>kare</i>	en fonction de, selon	<i>volkare</i>	sans tenir compte de
<i>ke</i>	de (appartenance, possesseur)		
<i>kepte</i>	au point de		
<i>kev</i>	contre	<i>mu</i>	pour, pro, au bénéfice de, en faveur de
<i>kevie</i>	contrairement à	<i>bro</i>	à l'instar de, comme
<i>krede</i>	à condition de, moyennant	<i>volkrede</i>	sans condition de
<i>kum</i>	en (matière)		
<i>kunte</i>	au détriment de	<i>joke</i>	au profit de
<i>luke</i>	sans considération pour	<i>oye</i>	étant donné, vu
<i>luxu</i>	quant à, relativement à, concernant		
<i>mu</i>	pour, pro, au bénéfice de, en faveur de	<i>kev</i>	contre
<i>nekev</i>	malgré, en dépit de	<i>tornoce</i>	eu égard à, vu
<i>nope</i>	en vertu de, suite à	<i>volnope</i>	en contradiction avec, sans dépendre de

<i>oye</i>	étant donné, vu	<i>luke</i>	sans considération pour
<i>pu</i>	à (attribution)	<i>bas</i>	de (enlèvement, provenance), à
<i>rade</i>	à l'exception de, sauf, hormis, à part	<i>don</i>	(y) compris
<i>rape</i>	conformément à	<i>trace</i>	au mépris de
<i>rolde</i>	en mal de		
<i>sedme</i>	selon, d'après, pour		
<i>seye</i>	en fait de		
<i>sol</i>	d'avec (séparation)		
<i>sotre</i>	à raison de		
<i>stopre</i>	à la merci de	<i>volstopre</i>	indépendamment de, sans dépendre de
<i>ta</i>	pour, afin de (but)		
<i>ton</i>	en (manière, état)		
<i>tori</i>	pour (destination)		
<i>tornoce</i>	eu égard à, vu	<i>damo, nekev</i>	en dépit de, malgré
<i>tove</i>	à l'égard de, envers, vis-à-vis de		
<i>trace</i>	au mépris de	<i>rape</i>	conformément à
<i>tre</i>	à force de	<i>voltre</i>	sans faire preuve d'aucun
<i>tuke</i>	grâce à (positivement)	<i>golde</i>	à cause de (négativement)
<i>ute</i>	au lieu de		
<i>va</i>	(prép. d'objet, transitivité)		
<i>valey</i>	oultre, en plus de	<i>volvaley</i>	abstraction faite de
<i>varze</i>	vis-à-vis de, envers		
<i>vas</i>	valant, pour, de, à hauteur de		
<i>vaxe</i>	sauf, hormis, excepté, à part	<i>don</i>	(y) compris
<i>vey</i>	par, de, à travers (filiation, source)		
<i>vile</i>	au point de vue de, selon		
<i>voldefre</i>	hors d'état de	<i>defre</i>	à même de, en état de
<i>voldo</i>	sans (# avec)	<i>do</i>	avec (accompagnement)
<i>volkare</i>	sans tenir compte de	<i>kare</i>	en fonction de, selon
<i>volkrede</i>	sans condition de	<i>krede</i>	à condition de, moyennant
<i>volkunte</i>	au profit de	<i>kunte</i>	au détriment de
<i>volnope</i>	en contradiction avec, sans dépendre de	<i>nope</i>	en vertu de, suite à
<i>volstopre</i>	indépendamment de, sans dépendre de	<i>stopre</i>	à la merci de
<i>voltre</i>	sans faire preuve d'aucun	<i>tre</i>	à force de
<i>volvaley</i>	abstraction faite de	<i>valey</i>	oultre, en plus de
<i>volyoke</i>	sans cause de, sans cause à effet de	<i>yoke</i>	du fait de
<i>wal</i>	entre		
<i>wetce</i>	en tant que, en qualité de	<i>ika</i>	à la place de
<i>yoke</i>	du fait de	<i>volyoke</i>	sans cause de, sans cause à effet de

A.2 : Les prépositions temporelles [ugalaf yaz]

Prép. Kotava	Traduction Français	Prép. opposée	Traduction
<i>abdi</i>	avant	<i>radimi</i>	après
<i>arti</i>	au bout de	<i>runi</i>	dès, dès le début de, dès l'ouverture de
<i>ba</i>	à, au moment de		
<i>bad</i>	en (temps mis pour)		
<i>bak</i>	pendant, durant, en		
<i>bal</i>	lors de, durant		
<i>drumi</i>	vers (mais très près)		
<i>ezi</i>	en dehors de	<i>remi</i>	pendant, durant, tout au long de
<i>ili</i>	longtemps après		
<i>isti</i>	au milieu (exact) de, à la mi-		
<i>kabdi</i>	(juste) avant	<i>kadimi</i>	(juste) après
<i>kadimi</i>	(juste) après	<i>kabdi</i>	(juste) avant
<i>kaiki</i>	après	<i>vomi</i>	avant
<i>kali</i>	jusqu'à	<i>mali</i>	depuis, dès, à partir de
<i>keri</i>	en attendant, pour		
<i>kevi</i>	vers (mais très près)		
<i>koi</i>	à, à l'instant de		
<i>levi</i>	(juste) avant	<i>moi</i>	(juste) après
<i>mali</i>	depuis, dès, à partir de	<i>kali</i>	jusqu'à
<i>moi</i>	(juste) après	<i>levi</i>	(juste) avant
<i>moni</i>	vers, aux environs de, aux alentours de		
<i>poki</i>	vers, peu de temps avant	<i>sumi</i>	loin de (il y a longtemps)
<i>radimi</i>	après	<i>abdi</i>	avant
<i>remi</i>	pendant, durant, tout au long de	<i>ezi</i>	en dehors de
<i>runi</i>	dès, dès le début de, dès l'ouverture de	<i>arti</i>	au bout de
<i>sumi</i>	loin de (il y a longtemps)	<i>moni</i>	vers, aux environs de, aux alentours de
<i>teni</i>	à l'issue de	<i>tozi</i>	au commencement de
<i>tidi</i>	à la fin de	<i>titi</i>	au début de
<i>titi</i>	au début de	<i>tidi</i>	à la fin de
<i>tozi</i>	au commencement de	<i>teni</i>	à l'issue de
<i>vabdi</i>	au début de	<i>vadimi</i>	à la fin de
<i>vadimi</i>	à la fin de	<i>vabdi</i>	au début de
<i>vamoi</i>	(longtemps) après	<i>valevi</i>	(longtemps) avant
<i>vani</i>	vers, peu de temps après	<i>ili</i>	longtemps après
<i>valevi</i>	(longtemps) avant	<i>vamoi</i>	(longtemps) après
<i>voki</i>	avant et après ...	<i>wali</i>	entre
<i>vomi</i>	avant	<i>kaiki</i>	après
<i>wali</i>	entre	<i>voki</i>	avant et après ...
<i>weti</i>	il y a		

A.3 : Les prépositions locatives [xof yaz]

Prép. Kotava	Traduction Français	Prép. opposée	Traduction
<i>abdu</i>	en avant de, avant	<i>radim</i>	en arrière de, après
<i>anam</i>	autour de	<i>ist</i>	au centre de, au milieu de
<i>art</i>	au bout de, à la sortie de	<i>run</i>	à l'entrée de, au début de
<i>ben</i>	à, après, sur		
<i>bid</i>	perpendiculairement à, en travers de	<i>vaken</i>	parallèlement à
<i>can</i>	dans la couronne de, en périphérie de	<i>ist</i>	au centre de, au milieu de
<i>dad</i>	diagonalement, obliquement à		
<i>den</i>	chez		
<i>div</i>	hors de	<i>ko</i>	dans, à
<i>drum</i>	au ras de	<i>kev</i>	contre
<i>ez</i>	en dehors de, à l'écart de	<i>vanmia</i>	parmi, au milieu de, au sein de
<i>ge</i>	de dos à, au sud de	<i>lent</i>	en face de, face à, au nord de
<i>geron</i>	au sud-est de	<i>lenttalt</i>	au nord-ouest de
<i>getalt</i>	au sud-ouest de	<i>lentrion</i>	au nord-est de
<i>ic*</i>	à, de (prép. adverbiale)		
<i>il</i>	loin de (éloignement)	<i>van</i>	vers (approche)
<i>ist</i>	au centre de, au milieu de	<i>can</i>	dans la couronne de, en périphérie de
<i>kabdu</i>	devant	<i>radim</i>	derrière
<i>kadim</i>	derrière	<i>kabdu</i>	devant
<i>kaik</i>	au-delà de, de l'autre côté de	<i>vom</i>	en deçà de, de ce côté-ci de
<i>kak</i>	derrière contre	<i>kev</i>	contre
<i>kal</i>	jusqu'à	<i>mal</i>	de (provenance)
<i>katic</i>	en amont de, plus haut que	<i>katit</i>	en aval de, plus bas que
<i>katit</i>	en aval de, plus bas que	<i>katic</i>	en amont de, plus haut que
<i>ken</i>	le long de, en suivant		
<i>kev</i>	contre	<i>kak</i>	derrière contre
<i>ko</i>	dans, à	<i>div</i>	hors de
<i>lent</i>	en face de, face à, au nord de	<i>ge</i>	de dos à, au sud de
<i>lentrion</i>	au nord-est de	<i>getalt</i>	au sud-ouest de
<i>lenttalt</i>	au nord-ouest de	<i>geron</i>	au sud-est de
<i>lev</i>	sous (avec idée de contact)	<i>mo</i>	sur
<i>mal</i>	de (provenance)	<i>kal</i>	jusqu'à
<i>mo</i>	sur	<i>lev</i>	sous (avec idée de contact)
<i>mon</i>	aux environs de, près de		
<i>pok</i>	près de, vers	<i>sum</i>	loin de
<i>radim</i>	en arrière de, après	<i>abdu</i>	en avant de, avant
<i>rem</i>	en travers, à travers		
<i>ron</i>	à droite de, à l'est de	<i>talt</i>	à gauche de, à l'ouest de
<i>run</i>	à l'entrée de, au début de	<i>art</i>	au bout de, à la sortie de
<i>sum</i>	loin de	<i>pok</i>	près de, vers
<i>talt</i>	à gauche de, à l'ouest de	<i>ron</i>	à droite de, à l'est de
<i>tic</i>	en haut de, au sommet de	<i>tit</i>	en bas de, au pied de
<i>tit</i>	en bas de, au pied de	<i>tic</i>	en haut de, au sommet de
<i>vabdu</i>	à l'avant de	<i>vadim</i>	à l'arrière de
<i>vadim</i>	à l'arrière de	<i>vabdu</i>	à l'avant de
<i>vage</i>	dans le sud de	<i>valent</i>	dans le nord de
<i>vageron</i>	dans le sud-est de	<i>vegetalt</i>	dans le sud-ouest de
<i>vegetalt</i>	dans le sud-ouest de	<i>vageron</i>	dans le sud-est de
<i>vaken</i>	parallèlement à	<i>bid</i>	perpendiculairement à, en travers de
<i>vakril</i>	dans le côté de		
<i>valent</i>	dans le nord de	<i>vage</i>	dans le sud de
<i>valentrion</i>	dans le nord-est de	<i>valenttalt</i>	dans le nord-ouest de
<i>valenttalt</i>	dans le nord-ouest de	<i>valentrion</i>	dans le nord-est de
<i>valev</i>	au dessous de, sous	<i>vamo</i>	au dessus de
<i>vamo</i>	au dessus de	<i>valev</i>	au dessous de, sous
<i>van</i>	vers (approche)	<i>il</i>	loin de (éloignement)
<i>vanmia</i>	parmi, au milieu de, au sein de	<i>ez</i>	en dehors de, à l'écart de
<i>varon</i>	dans l'est de	<i>vatalt</i>	dans l'est de
<i>vatalt</i>	dans l'ouest de	<i>varon</i>	dans l'ouest de
<i>vatic</i>	dans le haut de, dans la partie sup. de	<i>vatit</i>	dans le bas de, dans la partie inf. de
<i>vatit</i>	dans le bas de, dans la partie inf. de	<i>vatic</i>	dans le haut de, dans la partie sup. de
<i>vok</i>	de part et d'autre de, à l'extérieur de	<i>wal</i>	entre
<i>vom</i>	en deçà de	<i>kaik</i>	au-delà de
<i>wal</i>	entre	<i>vok</i>	de part et d'autre de, à l'extérieur de

A.4 : La prépositivisation sur adverbe (locutions prépositives) [mugeyaz]

Liste non-exhaustive de locutions prépositives sur adverbe, de type locatif, utilisant la préposition-outil *ic* (*ic/ice/icu/ico*).

Mot-clef Français	Locution locative Français	Locution prép. Loc. Kotava
<i>alignement</i>	dans l'alignement de	<i>conyon ic</i>
<i>angle</i>	dans l'angle de, à l'angle de	<i>gentimon ic</i>
<i>antipode</i>	aux antipodes de	<i>arkuon ic</i>
<i>à-plomb</i>	à l'à-plomb de, à l'à-pic de	<i>xuon ic</i>
<i>atmosphère</i>	dans l'atmosphère de	<i>alpozon ic</i>
<i>axe</i>	dans l'axe de	<i>lyon ic</i>
<i>azimut</i>	à l'azimut de	<i>brogion ic</i>
<i>base</i>	à la base de	<i>omavon ic</i>

<i>bord</i>	sur la bordure de, sur le bord de, au bord de	domon ic
<i>chemin</i>	sur le chemin de, sur la route de	keldon ic
<i>chemin</i>	à mi-chemin de, à mi-parcours de	keldalikon ic
<i>cîme</i>	à la cîme de	voklibon ic
<i>coin</i>	dans le coin de, au coin de	alavon ic
<i>côte</i>	dans la côte de	krimpon ic
<i>côté</i>	sur le côté de, latéralement à	krilon ic
<i>coude</i>	au coude de, dans le virage de	darigon ic
<i>courbe</i>	dans la courbe de	livon ic
<i>creux</i>	au creux de, dans le creux de	suxon ic
<i>croisement</i>	au croisement de, au carrefour de, à la croisée de	gamdon ic
<i>détour</i>	au détour de	darigon ic
<i>détroit</i>	dans le détroit de	vedilon ic
<i>droit</i>	au droit de	conyon ic
<i>endroit</i>	à l'endroit de, sur le côté face de	banton ic
<i>envers</i>	à l'envers de, sur le côté opposé de	trovgon ic
<i>espace</i>	dans l'espace de	darkon ic
<i>étage</i>	à l'étage de	vegemon ic
<i>étendue</i>	dans l'étendue de	divatceon ic, welmon ic
<i>flanc</i>	au flanc de	eliwon ic
<i>fond</i>	dans le fond de, en partie basse de, au fond de	ludevon ic
<i>frontière</i>	à la frontière de, aux frontières de	jowon ic
<i>hauteur</i>	à hauteur de	vwon ic
<i>hauteur</i>	dans la hauteur de	ontinon ic, xuron ic, ticxuron ic
<i>horizon</i>	à l'horizon de	zidon ic
<i>intervalle</i>	dans l'intervalle de	walukon ic
<i>jonction</i>	à la jonction de, au contact de	uzeson ic
<i>lagon</i>	dans le lagon de	anodon ic
<i>large</i>	au large de	grocelon ic
<i>largeur</i>	dans la largeur de	manton ic
<i>ligne</i>	dans la droite ligne de	ronton ic
<i>limite</i>	à la limite de, aux limites de	kimon ic
<i>lisière</i>	à la lisière de	domon ic
<i>longueur</i>	dans la longueur de	abrotcon ic
<i>marge</i>	à la marge de	raston ic
<i>monde</i>	dans le monde de	tamavon ic
<i>niveau</i>	au niveau de	vwon ic
<i>orbite</i>	dans l'orbite de	litokon ic
<i>plat</i>	dans le plat de, dans la partie plate de	azekon ic
<i>profil</i>	dans le profil de	lioton ic
<i>profondeur</i>	dans la profondeur de	aludevon ic, xuron ic, titxuron ic
<i>prolongement</i>	dans le prolongement de	lyon ic
<i>raccordement</i>	au raccordement de, à la jonction de	webokon ic
<i>ressort</i>	dans le ressort de, dans la circonscription de	kosiston ic
<i>rive</i>	sur la rive de, sur la côte de	domegon ic, krimton ic
<i>sens</i>	dans le sens de	woyokon ic
<i>seuil</i>	au seuil de	pikayon ic
<i>sommet</i>	au sommet de, à la tête de	ontineon ic, voklibon ic
<i>surface</i>	à la surface de	welmon ic
<i>surplomb</i>	en surplomb de	wexayon ic
<i>terre</i>	sur les terres de, sur la propriété de	tawayon ic
<i>territoire</i>	sur le territoire de	tawavoon ic
<i>toit</i>	sur le toit de	kepaiton ic
<i>tournant</i>	au tournant de	viankon ic, darigon ic
<i>versant</i>	sur le versant de, au versant de	datcon ic
<i>volume</i>	dans le volume de	krotcon ic

B : Les classificateurs [pulaxa]

Ci-dessous, une liste non-exhaustive des principaux classificateurs de noms propres qu'on rencontre en Kotava :

Catégorie de classificateur	Classificateur (Kotava)	Classificateur (terme en Français)
Individus	ayik guazik jotik korik rumeik velik yik	être humain, individu vieux, personne âgée jeune personne personne, individu petit enfant enfant jeune gens et autres termes désignant des individus
Termes de parenté	kosayik ziavik	cousin oncle, tante et tous les termes de parenté
Formes de politesse, titres et distinctions	eyik jiomik	individu, citoyen, sieur seigneur

	weltik jadiwik	monsieur, madame général ; et tous les autres grades militaires
Noms de lieux	bira bost kuksa mefta uzda	mer fleuve rivière mont lac et tous les termes géographiques
Noms d'entités	dota gola patecta tadava winta	commune région pays continent planète et tous les termes d'entité géographique ou administrative
Espèces	- tamava -- bliind --- dansok ---- pula ----- veem ----- yasa ----- grelt ----- oxi ----- katca ----- apta	- Monde -- Règne --- Embranchement ---- Classe ----- Ordre ----- Famille ----- Tribu ----- Genre ----- Espèce ----- Variété
Groupes, ordres, entreprises	gesia ja lospa pako sistu veem	association entreprise groupe, groupement parti compagnie ordre et autres termes proches
Œuvres, supports	fela gabot luz neva teliz	journal section chapitre livre article et autres termes proches
Monnaies	tal	monnaie
Langues	ava	langue

c : Listes de verbes [gray]

Ci-dessous, un certain nombre de verbes catégoriels existant en Kotava :

C.1 : Les verbes impersonnels d'état atmosphérique [sazaf ilkomiskaf gray]

<i>abdar</i>	faire humide	<i>noldar</i>	neiger
<i>afizar</i>	faire jour	<i>noldotar</i>	faire du blizzard
<i>aftar</i>	faire clair, faire temps dégagé	<i>onotcar</i>	faire de la grêle, grêler
<i>awaltar</i>	faire du soleil	<i>orikar</i>	faire sombre
<i>bicar</i>	dégeler, être en fonte de neiges	<i>rodar</i>	faire sec
<i>bixedar</i>	faire une tempête de sable	<i>rubixar</i>	faire de la bruine
<i>cankar</i>	faire de l'ouragan	<i>rujodar</i>	faire des nuages, être nuageux
<i>brar</i>	faire de la brume	<i>selar</i>	faire du brouillard
<i>ediar</i>	faire du tonnerre	<i>selekar</i>	tonner, faire du tonnerre
<i>fedar</i>	faire frais	<i>sukar</i>	faire du vent
<i>fentar</i>	faire froid	<i>taelar</i>	faire de la lune
<i>idular</i>	faire chaud	<i>tapar</i>	geler, faire du gel
<i>kewar</i>	faire bon	<i>ticawaltar</i>	être le lever du soleil
<i>koafimar</i>	faire des éclairs	<i>titawaltar</i>	être le coucher du soleil
<i>mielar</i>	faire nuit	<i>xeftoar</i>	faire de l'orage
<i>mutar</i>	faire mauvais	<i>zakodar</i>	faire tiède
<i>muvar</i>	pleuvoir	<i>zivotcar</i>	faire de la tempête

C.2 : Les verbes de sensation [peztaleraf gray]

<i>aelé</i>	avoir faim	<i>lité</i>	avoir des impressions
-------------	------------	-------------	-----------------------

<i>akolé</i>	être malade	<i>miavé</i>	avoir de la migraine
<i>aundé</i>	avoir du dépit	<i>modé</i>	avoir sommeil
<i>awalké</i>	mourir	<i>molé</i>	avoir de l'appétit
<i>bidgé</i>	être illusionné, avoir des illusions	<i>multufté</i>	décéder, mourir
<i>bogé</i>	avoir de la haine	<i>namié</i>	avoir de la mémoire
<i>boré</i>	pleurer	<i>nigé</i>	avoir du chagrin
<i>broyé</i>	être superstitieux	<i>nizdé</i>	avoir des manies
<i>coré</i>	avoir des visions	<i>ové</i>	avoir raison
<i>cué</i>	être fatigué	<i>pilkandé</i>	avoir de l'amour propre
<i>dezé</i>	avoir des crampes	<i>puidé</i>	avoir de la peine
<i>djoré</i>	avoir des tics	<i>polé</i>	être angoissé, avoir de l'angoisse
<i>fenté</i>	avoir froid	<i>relé</i>	être dans le coma
<i>fogré</i>	avoir du vice	<i>rieté</i>	avoir des idées
<i>folixé</i>	avoir la foi	<i>roklé</i>	être dans l'erreur, se tromper
<i>forendé</i>	avoir de la compassion	<i>roté</i>	avoir mal
<i>gaelé</i>	respirer, avoir le souffle	<i>setré</i>	faire des cauchemars
<i>galé</i>	être en bonne santé	<i>sfiannué</i>	avoir des rhumatismes
<i>gesté</i>	avoir de l'imagination	<i>sidjé</i>	avoir des remords
<i>jlatodé</i>	avoir un cas de conscience	<i>siputé</i>	avoir soif
<i>kicé</i>	sourire	<i>sundé</i>	avoir des réflexes
<i>kiewé</i>	être bien	<i>tacoké</i>	avoir des fantasmes, fantasmer
<i>kiové</i>	avoir tort	<i>veté</i>	avoir un cancer
<i>kipé</i>	rire	<i>vorvé</i>	avoir des spasmes
<i>kloké</i>	rêver	<i>vozé</i>	avoir de la fièvre
<i>konjoté</i>	défaillir, avoir un malaise	<i>vudé</i>	avoir peur
<i>kontegé</i>	être ému	<i>wabergé</i>	être traumatisé
<i>kranavé</i>	avoir des douleurs	<i>waeské</i>	avoir des tics
<i>krelé</i>	avoir des courbatures	<i>wegayé</i>	avoir des scrupules
<i>krezé</i>	s'évanouir	<i>wendé</i>	être en extase
<i>kublé</i>	avoir la vocation	<i>wolgé</i>	avoir une tumeur
<i>laoné</i>	avoir des hallucinations	<i>zidé</i>	être en colère

Liste non-exhaustive

D : Listes des particules [vragiz is mugeot]

Ci-dessous, la liste des particules présentes en Kotava :

D.1 : Les particules [vragiz]

Les particules sont des morphèmes, à vocation verbale pour la grande majorité, qui ne peuvent exister seules. Elles accompagnent obligatoirement un autre élément grammatical. Le Kotava ne connaît que des particules antéposées et deux particules postposées nominales obsolètes.

Particules antéposées verbales d'aspect

<i>al</i>	Aspect Antérieur
<i>di</i>	Aspect Postérieur
<i>dun</i>	Aspect Non-cessatif
<i>fu</i>	Aspect Avenir relatif
<i>gin</i>	Aspect Résomptif
<i>non</i>	Aspect Interruptif
<i>su</i>	Aspect Achevé relatif
<i>ten</i>	Aspect Terminatif
<i>toz</i>	Aspect Inchoatif
<i>ve</i>	Aspect Instantané
<i>wan</i>	Aspect Continu

Particules antéposées verbales de voix

<i>mbi</i>	Voix Complétive
<i>zo</i>	Voix Passive

Particules antéposées présentatives nominales

<i>banse</i>	Voilà
<i>batse</i>	Voici

Particules postposées nominales de pluriel

<i>se</i>	Plurialisateur (obsolète)
<i>yo</i>	Plurialisateur (obsolète)

D.2 : Les particules-adverbes [mugeot]

À la différence des particules strictes, les particules-adverbes peuvent se rencontrer seules, à la manière d'adverbes traditionnels.

Particules-adverbes d'état

<i>en</i>	oui, en effet
<i>me</i>	non, ne ... pas
<i>mea</i>	ne ... plus
<i>men</i>	pas encore
<i>vol</i>	au contraire

État Affirmatif
 État Négatif
 État Négatif postérieur
 État Négatif antérieur
 État Contraritif

Particules-adverbes pragmatiques

<i>co</i>	ce serait
<i>nuve</i>	il paraît que, semble-t-il, par oui-dire

Irréel Conditionnel-hypothétique
 Irréel Inférentiel

<i>acke</i>	c'est normal, c'est bon, c'est bien, ainsi soit-il
<i>ae</i>	bon, amen, à la vérité, je note, bien
<i>aje</i>	ah, dommage, tant pis, c'est mal, malheureusement
<i>ame</i>	hum, c'est douteux, c'est peu vraisemblable
<i>anse</i>	n'importe quoi, c'est tout faux, mensonge !
<i>anye</i>	oh, bien, bon, tant mieux, heureusement, super
<i>ape</i>	probablement, vraisemblablement, sûrement
<i>arse</i>	absolument, vraiment, sans aucun doute

Épistémique de Sans opinion
 Épistémique de Neutralité stricte
 Épistémique de Regret
 Épistémique de Doute raisonnable
 Épistémique de Doute absolu
 Épistémique de Satisfaction
 Épistémique d'Adhésion mesurée
 Épistémique d'Adhésion complète

<i>inc</i>	je l'ai constaté par moi-même
<i>nuve</i>	paraît-il, je le tiens d'une source indirecte
<i>soye</i>	par la force des choses, c'est un fait naturel que
<i>tire</i>	de fait, c'est ainsi, d'évidence, il va de soi
<i>volinc</i>	je le tiens de source directe

Évidentiel d'Attestation personnelle
 Évidentiel de Oui-dire
 Évidentiel de Postulat
 Évidentiel d'Évidence naturelle
 Évidentiel de Témoignage direct

<i>awe</i>	euh ! je n'en sais rien, aucune idée quant à
<i>gue</i>	oui, non, je confirme
<i>cwe</i>	il me semble, j'ai l'impression, j'ai le sentiment que
<i>tce</i>	je suppose, supposément, probablement, j'imagine
<i>volgue</i>	si, non, j'infirmes

Considératif d'Ignorance
 Considératif de Confirmation
 Considératif de Sentiment
 Considératif de Supposition
 Considératif d'Infirmation

<i>fiste</i>	il faut que, il est nécessaire que
<i>vode</i>	ce serait bien que, il vaudrait mieux que
<i>volfiste</i>	il ne faut pas que, il n'est pas nécessaire que
<i>volvode</i>	il serait mauvais que, il vaudrait mieux pas que

Nécessitatif de Nécessité externe
 Nécessitatif de Préférence externe
 Nécessitatif de Refus externe
 Nécessitatif de Réticence externe

<i>rotir</i>	peut-être, il se peut que, il est possible que
--------------	--

Incertain

<i>vay !?</i>	s'il te plaît, s'il vous plaît, je t'en prie
<i>djay !!</i>	allez ! je te dis ! j'insiste !
<i>xay !!</i>	c'est un ordre !

Degré injonctif d'Impératif poli
 Degré injonctif d'Impératif appuyé
 Degré injonctif d'Impératif absolu

<i>kas ?</i>	est-ce que ?
<i>mex ?</i>	n'est-ce pas ?

Spécificatif interrogatif d'Existence
 Spécificatif interrogatif de Doute

E : Listes d'adverbes [muge]

Ci-dessous, la liste des adverbes originels du Kotava :

E.1 : Les adverbes originels non-dérivés [xantafe muge]

<i>acum</i>	ainsi, de ce fait, aussi	<i>kreme</i>	aussitôt
<i>adim</i>	enfin	<i>lexe</i>	ça va pas ! rien ne va ! il y a rien qui va !
<i>ale</i>	la question est que, le problème est que	<i>lie</i>	aussi bien
<i>ant</i>	seul, tout seul, qui est tout seul	<i>loxe</i>	ça va ! ce n'est rien ! de rien ! tout va bien !
<i>balte</i>	volontiers, d'accord	<i>mes</i>	pourquoi pas ? éventuellement
<i>bam</i>	alors	<i>miv</i>	par soi-même
<i>berde</i>	c'est le bon moment pour que	<i>moekote</i>	surtout
<i>bexe</i>	heureusement, par chance	<i>mon</i>	environ
<i>biwe</i>	tout juste, un petit peu trop, à peine	<i>nore</i>	momentanément, temporairement
<i>cwade</i>	comme ça	<i>onton</i>	tantôt
<i>dace</i>	même, y compris	<i>oskon</i>	de toutes façons, quoi qu'il en soit
<i>dalebam</i>	dès lors	<i>ostik</i>	de plus, en outre
<i>daletoe</i>	désormais	<i>oxam</i>	seulement
<i>dare</i>	hier, jadis, autrefois	<i>re</i>	maintenant, en ce moment, à présent
<i>dere</i>	aussi, également	<i>riwe</i>	presque
<i>dile</i>	il arrive que, parfois	<i>rotaxe</i>	tant pis !
<i>dire</i>	demain, à l'avenir, dans le futur	<i>skre</i>	tout de même, malgré tout
<i>djak</i>	[citation]	<i>soe</i>	toutefois, néanmoins
<i>djam</i>	[digression, incise]	<i>sopron</i>	en somme, tout compte fait
<i>dure</i>	sans arrêt, sans fin, sans cesse	<i>sure</i>	il y a peu, auparavant, juste avant
<i>efe</i>	certes, assurément	<i>tere</i>	à la fin, à l'issue
<i>fure</i>	sous peu, bientôt	<i>tolke</i>	très
<i>gire</i>	de nouveau, encore, une nouvelle fois	<i>tore</i>	au début, au commencement
<i>goxe</i>	malheureusement, par malchance, hélas	<i>trabe</i>	c'est-à-dire, soit
<i>gue</i>	oui, non (confirmatif)	<i>turkon</i>	après, finalement, en fin de compte
<i>i</i>	[introd. apposition substitutive]	<i>unt</i>	en soi-même, intérieurement, tout bas
<i>icle</i>	au moins, au minimum	<i>vere</i>	à cet instant, immédiatement, sur le champ
<i>iclo</i>	au plus, au maximum	<i>volant</i>	avec d'autres, collectivement
<i>ins</i>	volontairement (envers soi, réfléchi)	<i>volgue</i>	si, non (infirmatif)

<i>ixam</i>	déjà	<i>volins</i>	involontairement (envers soi, réfléchi)
<i>jonte</i>	si, tellement	<i>volmiv</i>	en faisant faire (par d'autres)
<i>kaxe</i>	hélas, hélas !	<i>volunt</i>	vers l'extérieur, publiquement, tout haut
<i>kevoke</i>	en revanche, par contre	<i>ware</i>	encore, toujours
<i>kiewaxe</i>	tant mieux, tant mieux !	<i>wori</i>	cependant, pourtant
<i>kle</i>	donc, par conséquent, aussi	<i>xabe</i>	qu'importe, peu importe, sans importance
<i>kre</i>	plutôt	<i>xuye</i>	il se trouve que, le hasard fait que, par hasard

F : Listes d'expressions [muxaks]

Ci-dessous, un certain nombre d'expressions existant en Kotava :

F.1 : L'expression « etc. »

En Kotava, l'expression « etc. » (et caetera) peut être rendue de cinq façons différentes, en fonction de la conjonction de liaison sous-jacente.

<i>is, ise, isu</i>	et	→	<i>is kot zavzaks</i>	(abrégé en : <i>ikz-</i>)	etc.
<i>ok, oke, oku</i>	ou	→	<i>ok kot zavzaks</i>	(abrégé en : <i>okz-</i>)	etc.
<i>ik, ike, iku</i>	et/ou	→	<i>ik kot zavzaks</i>	(abrégé en : <i>ikz-</i>)	etc.
<i>mei, meie, meiu</i>	ni	→	<i>mei kot zavzaks</i>	(abrégé en : <i>mkz-</i>)	etc., ni le reste
<i>vols, volve, volsu</i>	mais pas	→	<i>vols kot zavzaks</i>	(abrégé en : <i>vkz-</i>)	mais rien du reste
<i>az, aze, azu</i>	et (puis)	→	<i>az kot zavzaks</i>	(abrégé en : <i>akz-</i>)	etc.

Ainsi, l'expression (et l'abréviation retenue) sera celle induite par les conjonctions énumérées précédentes.

F.2 : Les expressions partitives « la plupart de », etc.

En Kotava, parmi les expressions partitives courantes, on trouvera :

- *lok* : la plupart, la majorité de, le plus grand nombre de, la plus grande partie de
- *lik* : la moitié de
- *lek* : la minorité de, un petit nombre de, la plus petite partie de
- *arak* : le reste de, la partie restante de
- *kotak* : la totalité de
- *mekak* : l'absence de
- *cugak* : la presque totalité de, l'immense majorité de
- *vugak* : la quasi-absence de, le presque rien de

Le complément sera introduit par la préposition « *ke* » (de).

Ex : *lok ke irubasikeem tir jotaf* (la plupart des habitants sont jeunes) [le sujet est : *lok*]
lek ke yone rinafe blucte tir zionaf (la plupart de tes habits sont sales) [le sujet est : *lek*]
lik ke zubi al zo skur (la moitié du contrat a été réalisée) [le sujet est : *lik*]
arak ke ervolia di rembliyir (le reste de l'armée survécut) [le sujet est : *arak*]
cugak ke ervolia zo kalvilar (la quasi-totalité de l'armée fut anéantie) [le sujet est : *cugak*]

F.3 : L'expression de date, d'heure et de localisation numérotée

Bien que, logiquement, l'expression d'une date, d'une heure ou d'une localisation numérotée devrait emprunter aux nombres ordinaux (car se référant à une graduation dans une échelle de rangs), comme dans beaucoup de langues le Kotava va s'appuyer sur les radicaux cardinaux, mais affectés du suffixe identificateur « *-e* » qui en fait des substantifs valant désignation autonome. Ceux-ci sont alors employés directement ou en apposition avec un classificateur approprié.

F.3.a L'expression de date

Ex : *san-lerde (viel) ke pereaksat ke tol-decit-teve (ilana)* = 19 juillet 2006
tane (viel) ke taneaksat ke decite (ilana) = 1^{er} janvier de l'an mil
mali bare (viel) kali teve ke aksat = du 3 au 6 du mois
ba tane ke kot aksat = le premier de chaque mois (*ba taneaf viel* est également autorisé)

F.3.b L'expression d'heure

Ex : *ba pere (bartiv) ke viel* = à sept heures du jour
ba pere (bartiv) is tol-sane (wexa) = à sept heures vingt (7h 20)
ba pere (bartiv) is amu = à sept heures et quart (7h 15)
ba pere (bartiv) is acku = à sept heures et demie (7h 30)
ba pere (bartiv) is apu = à huit heures moins le quart (7h 45)

mali pere (bartiv) kali larde = de sept heures à neuf heures
wali pere (bartiv) is larde = de sept heures à neuf heures, entre sept et neuf heures

F.3.c L'expression de localisation numérotée

Il s'agit là d'expressions relatives à une adresse, à une position référencée par un numéro.

Ex : *in dene bar-sane (otuk) keve Lachine vawila irubar* = il habite au 30 rue Lachine
tol-decem-tev-san-larde vorala moe liwot = la cote 269 sur la carte
tol-decit-alub-sane winta = la planète n° 2050

G : Les abréviations [tuloliaks]

Ci-dessous, un certain nombre de principes d'abréviation et de notation présents en Kotava :

G.1 : Les principes d'abréviation

En Kotava, il est possible d'abrégé un certain nombre de mots ou d'expressions courantes. Bien qu'aucune règle absolue n'existe en la matière, il convient d'observer les caractéristiques suivantes :

- la césure d'un mot abrégé est indiquée par le signe tiret « - », à la différence de la plupart des langues courantes qui utilisent volontiers le point.

Ex : *J- P- Martin W-* (M. J. P. Martin, pour *Jean Pierre Martin Weltik(ye)*)
pulv- (téléphone, pour *sumepulvisiki*)
ikz- (etc., pour *is kot zavzaks*)

- de la même manière les chiffres peuvent être écrits selon leur forme symbolique et leur suffixe sera alors noté précédé d'un tiret « - ».

Ex : *100^{da}* (un siècle, pour *decemda*)
5^{eat} (cinquième, pour *alubeaf*)
9^{aksat} (septembre, pour *lerdeaksat*)

G.2 : La notation des dates

En Kotava, la plupart des dates sont notées de façon numérique, y compris dans les textes littéraires. Les conventions sont les suivantes :

Ex : *10/07/2006* (10 juillet 2006). En premier, le jour ; puis le mois ; enfin l'année. Les éléments étant séparés par des barres de fraction. À l'énoncé, on doit dire : *sane (viel) ke pereaksat ke tol-decit-teve (ilana)*. Notez que le jour et l'année sont en apposition sous forme du substantif de numéro, c'est-à-dire affectés du suffixe -e sur le radical, donc hors notion ordinale ou cardinale.